

领导者的看法：国家的兴旺是基于对所有公民的平等对待

贾斯丁·特鲁多写到，G7 峰会提供机会确保下一代继承一个更平等，可持续化的世界。

我很高兴参加今年在日本伊勢志摩举行的 G7 峰会。

去年夏天，我们的政府答应加拿大公民我们会提高加拿大在世界中的地位。我们承诺去采取一个与世界接触的新方法 — 一个带有正面态度和在每一个机会中都注重加拿大的利益和价值观的方法。

G7 峰会将给我们这个机会：我们会和我们最密切的国际伙伴坐在一起讨论我们将面临的挑战 — 无论是给中产阶级制造工作机会，采取应对气候变化的行动，还是确保我们的下一代会继承一个比我们今天更富裕和可持续化的世界。

把人们放在第一位

在伊勢志摩，我们会把焦点放到我的首要问题之一：怎样取得有包容性和有持续性的经济增长。我们知道每个国家可取得最好的成绩当他们国家的人民有平等的待遇而有机会实现他们全部的潜力。

全世界的国家一致同意政府需要投资 — 不光为促进短期经济增长，但也为促进长期的经济增长。在加拿大，我们用我们的 2016 年预算把人民放到了第一位，给予中产阶级他们么现在，而不是十年后需要的帮助。我们这样做是因为我们知道当加拿大的中产阶级 — 和那些努力进入中产阶级的人们 — 口袋里有钱可以储蓄，投资，和帮助经济增长，人人都可受益。

我很庆幸看到日本与加拿大一起强调高质量设施投资的重要性。精心策划的设施可让人们按时上班，把产品寄到全国各地，和带孩子去足球练习。这就是为什么在我们的 2016 年预算中，我们的政府做了一个能更好达到加拿大人民需求和可为我们经济的未来打基础的一个历史性的建设投资。

在峰会桌上，我将以个人名义督促我的 G7 伙伴们去优先考虑对应气候变化，促进可持续增长，而开始转向一个低碳经济。在一起，G7 有责任领导全球的气候变化对策。我们可以 — 也一定会 — 做更多。我们承诺了再此世纪末之前取得脱碳经济，但我们也一定要更早的建立一个干净的，增长的经济。我多次说过环境和经济是不可互相脱离的。不光因为是我的想法，但因为这是科学的需求。

今年的峰会将是巴黎气候变化协议后领导人的第一次见面。我们 G7 会员的任务是加紧而领导与气候变化的战争。前方有很多艰苦的工作：我们不仅需要让巴黎协议生效，还需要帮助发展中国家实现他们的承诺。例如，我们需要继续与 G7 和其他伙伴们在 2020 年前每年募捐 1000 亿去帮助资助全世界应对气候变化的战争。还例如，加拿大需要信守承诺，

投资 26.5 亿加元去建立一个更有持续性的世届 — 不管是帮助非洲发展可再生能源，支持气候风险保险，还是采取具体步骤去过度到一个低碳经济。

在日本，我会对我的 G7 伙伴提出一系列和平与安全问题。我们知道，G7 伙伴们的团结一致可以让我们在国际中的分量大度提高 — 不管是谴责俄罗斯对乌克兰的干涉，还是对应北朝鲜的核武器志向。

所有 G7 会员都是全球对抗 ISIL 联盟中的忠诚合作伙伴。在加拿大的部分中，我们近期已决定在 3 年期间投资 16 亿加元去实行一个包含安全，发展，人道主义，和外交支持，而可以能解决带来冲突的根本问题的新对策。

多样性是力量的来源

G7 团结需要延伸到难民从叙利亚和伊拉克的大量外出问题。现在世界有超过 6 千万人被追逃离自己的家园。响应于该危机，我们的政府把加拿大的大门向数千寻求避风港的难民们打开。我已做好准备分享我们从提供保护给最需要保护的人的经验中学到的知识。多样性可以 — 也必须 — 是力量，而不是弱点的来源。

社会包容将会在伊勢志摩对话中有重要的作用。日本在赋予女孩和妇女充分发挥其潜力中采取重要步骤。加拿大会联合我们的日本合作伙伴，帮助女孩和女人加入科学，科技，工程，和数学领域中的高需求职业。

我相信我们必须推动一个基于权利的方法让所有公民平等的参与社会。性别平等应是每一个 G7 倡议的关键主题之一。我们可能在前几百年里看到在性别平等领域中巨大的进步，但我们仍然有很多的工作要做。

这是我的第一个 G7 峰会，而很显然，G7 议程对所有加拿大人都很重要。我非常期待在伊勢志摩与我的同事们坐在一起，倾听他们的想法和顾虑，继续建立我们之间的关系。我也期待从参与此峰会的商业，劳动者，和青年领袖们听到更多 — 我们是通过这样的互动才可以更好的塑造能满足那些我们当选后该为服务的人民的政策。

Unofficial Translation by Alissa Xinhe Wang